

Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

Bech-Kleinmacher

Florin Balaban

peintures, Wäistuff vum Folklore-a Wäimusée "A Possen" (33, rue A. Sandt, Tel. 69 73 53), bis de 17.9., Fr. - So. 11h - 19h.

Carlo Losch

peintures, Wäistuff vum Folklore-a Wäimusée "A Possen" (33, rue A. Sandt, Tel. 69 73 53), vum 24.9. bis den 31.12., Dë. - So. 11h - 19h.

80 Zelluloidpoppen aus 50 Joar (1910 - 1960)

Poppesall am Possenhaus, (33, rue A. Sandt. Tel. 69 73 53), bis den 23.12., Fr. - So. 11h - 18h.

Bettembourg

Oscar Rodrigues et Georges Turmes

sculptures et peintures, Galerie B/C2 (63, route de Dudelange, tél. 021 71 09 91 / 021 73 18 38), du 16.9 au 8.10, je. + ve. 18h - 21h, sa. + di. 15h - 20h.

Bourglinster

ARC

zäitgenëssesch Konscht aus Lëtzebuerg, Schloss (Tel. 78 78 78-50, www.bourglinster.lu), vum 21.9 bis den 10.10, Më. - So. 14h - 18h.

Bridel

Dominika Dratwa

peintures, Leslie's Artgallery (66-68, rue de Luxembourg, tél. 021 13 28 90), jusqu'au 30.9, me. - ve. 17h - 20h, sa. + di. 14h - 20h.

Capellen

Couleurs

oeuvres de Jasmin Linden, Gilles Origer, Sandra Linden, Antoinette Leyder, Christine Mohr et Brigitte Scheitler, Centre culturel, jusqu'au 17.9, ve. + sa. 19h30 - 20h30, di. 15h - 18h.

Clervaux

The Family of Man

photographies, Château (montée du Château, tél. 92 96 57), jusqu'au 31.12. ma. - di. 10h - 18h.

Dudelange

Andreas Mader:

Die Tage - Das Leben
Fotografien, Galerie Nei Licht (rue Dominique Lang, Tel. 51 61 21-292), vom 16.9 bis zum 6.10, Di. - So. 15h - 19h. Eröffnung an diesem Freitag, dem 15.9. um 18h30.

Vera Weisgerber

Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), du 22.9 au 3.11, ma. - di. 15h - 19h.

Esch

Ger Maas:

Itinéraire à travers l'oeuvre du peintre

peintures, Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), du 23.9 au 14.10, lu. - sa. 15h - 20h. Vernissage le 22.9 à 18h30.

Olivier Pesch

vidéos, D'Konschkëscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-200), jusqu'au 30.9, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.

Lola Arendt, Roberta Biagini, Florence Bintener, Ellen Dijkstra, Guy Greif, Claudine Mangen-Sales, Jeanne-Marie Simon et Jan Voordeckers. Galerie d'art Foto Trade (187, rue de Beggen, tél. 43 95 55), jusqu'au 3.10, lu. 13h - 18h, ma. - sa. 10h - 18h.

Roby Flick

peintures Galerie de Luxembourg (Espace Paragon, 45, bd Joseph II, tél. 45 63 70), jusqu'au 30.9, ma. - sa. 15h - 18h.

Himmelskierper

projet artistique des enfants du foyer scolaire de Hollerich, Tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, jusqu'à mi-octobre, tous les jours. "Beeindruckend wie vielfältig die jungen KünstlerInnen die Gestirne darstellen. Das verwendete Material und die diversen Techniken machen aus dem Gang durch den Tunnel ein kleines Weltraumlebnis." (cw)

Vladimir Klein:

One Man Show

Galerie J.-C. Chapelotte (4, avenue de la Liberté, tél. 47 18 18), jusqu'au 23.12, ma. - ve. 13h30 - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

Pierre Lagenie

sculptures, Galerie Fred Becker (74, avenue de la Faïencerie, tél. 22 62 86), du 21.9 au 28.10, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

David Laurent: Brazil

photographies, Arendt & Medernach (14, rue Erasme), jusqu'au 8.10, sa. + di. 9h - 19h.

Hélène Legrand

peintures, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusqu'au 10.10, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Les artistes de la galerie

Galerie Fred Becker (74, avenue de la Faïencerie, tél. 22 62 86), jusqu'au 16.9, ve. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

Patricia Lippert

peintures, Galerie La Cité (1, rue Louvigny, tél. 22 36 89), du 22.9 au 21.10, ma. - ve. 14h - 18h.

Tung-Wen Margue:

Forbidden Fruits

sculpture et peinture, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), du 21.9 au 28.10, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

My Home Is My Castle

art contemporain, Galerie l'Indépendance et Parc Heintz (Dexia Banque Internationale, 69, rte d'Esch), jusqu'au 27.10, lu. - sa. 8h30 - 16h30.

Olivier Pesch

vidéos, D'Konschkëscht (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, tél. 54 42 45-200), jusqu'au 30.9, lu. - sa. 9h - 19h. "Une certaine naïveté dans les histoires, combinée à une bonne maîtrise technique et des développements parfois surprenants attirent la sympathie du spectateur. S'attarder un petit quart d'heure devant les vitrines en vaut bien la peine. (c)

Man Ray:

The Photographic Image

photographies, Espace Royal Monterey de la Fortis Banque (coin bd. Royal/rue Notre Dame, tél. 42 42-20 30), du 18.9 au 10.11, lu. - ve. 9h - 16h30.

Yola Reding

peintures, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-rue, tél. 46 00 11-1), du 20.9 au 11.1.2007, lu. - ve. sur rendez-vous. Vernissage le 19.9 à 18h30.

Reflexiones Intimas

photographies de Ana Mendieta, Liudmila Velasco, Cirenaica Moreira Diaz et Elsa Maria Mora Tamayo, Espace 2 de la Galerie Clairefontaine (21, rue du

St-Esprit, tél. 47 23 24), du 21.9 au 28.10, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Sigismond,

Roi et Empereur

Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 15.10, ma. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Visites guidées les je. + di. 15h (L), sa. 15h (F), je. 17h30 (GB) + 18h (D).

Shuzo Totsuka

sculptures et dessins, Galerie Editions Simoncini (22, rue Louvigny, tél. 47 55 15), jusqu'au 14.10, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Vergessenes Prag

historische und gegenwärtige Fotografien, Centre culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), bis zum 29.9., täglich 11h - 18h.

Alexander Verstov

peintures, Centre culturel A.S. Pouchkine (32, rue Goethe, tél. 22 01 47), du 22.9 au 13.10, ma. - sa. 12h - 20h.

Luca Vitone:

At Home Everywhere

installations et vidéos, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), du 16.9 au 19.11, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa. + di. 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Vernissage ce vendredi 15.9 à 19h.

Watch out

oeuvres de Marina Abramovic, Francis Alÿs, Atelier Van Lieshout, Tamy Ben-Tor, Wim Delvoye, Tue Greenfort, Jenny Holzer, William Kentridge, Martin Kippenberger, Kosyo, Sigalit Landau, Jonathan Meese, Miri Segal et Pavel Wolberg, Beaumontpublic + Königbloc (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), jusqu'au 23.9, me. - sa. 12h - 18h. "Endlich einmal wieder eine Galerie, die es schafft auf kleinem Raum ein Maximum an engagierter Kunst zu bieten." (cw)

Mersch

Alpha Presse: Zeitenlauf

Künstlerbücher, Buchillustrationen und Medienprojektionen, Nationales Literaturzentrum (2, rue E. Servais, Tel. 32 69 55-1), bis zum 29.9., Mo. - Fr. 10h - 18h.

Brigitte Rochas

peintures, Imprimerie Faber (7, rue des Prés), jusqu'au 15.10, lu. - ve. 7h30 - 12h + 13h - 16h30.

Metz

Ottmar Hörli:

L'île d'orée

Galerie d'Exposition de l'Arsenal, Saint-Pierre-aux Nonnains et Chapelle des Templiers (av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 24.9, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.

Oberkorn

Silvia Brescia,

Alice Niederkorn et

Josiane Pohl-Rollinger:

Trois femmes -

trois styles

peintures, Galerie d'Art Municipale (Centre Marcel Noppeney), du 23.9 au 1.10, tous les jours 15h - 18h. Vernissage le 22.9 à 19h.

Rodange

Rétrospective

des artistes de la galerie, Galerie Recto-Verso (9c, av. Dr Gaasch, tél. 26 50 28 95), du 23.9 au 22.10, me. - di. 14h - 19h30. Vernissage le 22.9 à 19h, à 20h: concert par André Mergenthaler.

Saarbrücken

Marcel Demagny:

Abstraction

Malerei, Galerie Liel (Vorstadtstraße 57, Tel. 0049 681 5 95 99 37), bis zum 2.10., Di. - Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 14h.

Monika Jarecka:

Painting

Video, Videofoyer im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 8.10., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Krenkel & Himmel:

Gewollt und gebucht

Soft Sculptures, Linoldrucke und Installationen, Galerie im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 8.10., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Georg Schmidt: Pass

Malerei, Studio im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 8.10., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Saint-Hubert (B)

Brigitte Jaumotte

peintures, Fourneau Saint-Michel (Musée de la vie rurale en Wallonie) jusqu'au 30.9, ma. - di. 13h - 18h.

Der Vorher-Nachher-Effekt

(cw) Prag steht vor allem für den landläufigen Touristen für so manches: Karlsbrücke und Hradschin, Kafka und Bier, Knödel und Schweinebraten. In Vergessenheit geraten ist dagegen das alte Prag. Eine Ausstellung "Vergessenes Prag" in der **Abbaye de Neumünster** dokumentiert nun anhand alter vergilbter Fotografien und neuerer Darstellungen in eher miserabler Fotoqualität die Sanierungsarbeiten, die die Stadtrepräsentanten Mitte des 19. Jahrhunderts beschlossen hatten, um Prag das Image westeuropäischer Metropolen zu verpassen: Dem städtebaulichen Kahlschlag fielen dabei alte Brücken, das jüdische Stadtviertel sowie ein Teil der Neustadt zum Opfer. Insgesamt wurden Teile Prags fast völlig ausradiert, die nachweislich schon seit dem 9. Jahrhundert zur Metropole gehörten. Leider visualisiert die Ausstellung - manchmal eher schlecht als recht - nur die verlorene Stadtlandschaft ohne eine umfangreichere Recherche zu präsentieren. Allerdings ist die Thematik, angesichts der in Luxemburg begangenen Sanierungssünden, sicher nicht fehl am Platz - denn gerade was den Denkmalschutz angeht, wurde und wird so mancher Raubbau betrieben.

Abbaye de Neumünster bis zum 29. September.

